

Department of Commerce and Labor

See letter dated July 8, 1908 Portal, N.D.
in Moy Sing's file No. 584.

admitted July 7, 1908.

STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH THE INTENTION OF RETURNING THERETO.

Made in compliance with the treaty between the United States and China, concluded and signed March 17, 1894, ratified December 7, 1894, and proclaimed by the President of the United States December 8, 1894 and the act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into, and to regulate the residence within the United States, its Territories and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent", approved April 29, 1902, and the Rules and Regulations of the Secretary of the Treasury in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE That I am a Chinese Laborer, duly registered as such under the act of November 3, 1893. My Certificate of Residence was issued to me by the Commissioner-General of Immigration at Washington D.C., July 22, 1907 in lieu of Certificate No. 6589 unavoidably lost. The Certificate of Residence which I present herewith is numbered 143744.



HEREUNTO AFFIXED IS A TRUE LIKENESS OF ME, and MY DESCRIPTION IS AS FOLLOWS:

NAME:- MOY LUE.
AGE:- Forty Three -43- Years.
RESIDENCE:- No. 896 W. Lake st., Chicago, Illinois.
OCCUPATION:- Laundryman.
HEIGHT:- Five Feet Four Inches -5'4".
EYES:- Brown. COMPLEXION:- Light.
MARKS:- Small mole to left of nose.

I CLAIM TO POSSESS THE PROPERTY AND DEBTS BELOW:-

PROPERTY:- None, except the Personal Property described below, and Money in hand.

DEBTS:

Payable by one MOY LING NIGH, Laundryman, of No. 329B Clark street, in the City of Chicago, County of Cook and State of Illinois, for Money Loaned, the sum of Six Hundred Dollars (\$600.00).

Payable by one MOY HOANG LEON, Cook, of No. 309 Clark street, in the City of Chicago, County of Cook and State of Illinois, for Money Loaned, the sum of Five Hundred Dollars (\$500.00).

Said property and debts aggregate, and are actually and reasonably worth at least One Thousand Dollars (\$1000.00). Said debts are unsettled and unascertained. The same are not covered in whole or in part by promissory note or notes, or other evidence of ascertained liability.

I HEREBY AGREE That the said property and debts shall not be diverted, transferred, assigned or collected during my absence, but shall remain as they now exist until my return to the United States.

I intend to depart from the United States at the sub-port of Portal, North Dakota, one month from the date hereof, or as soon hereafter as I may, and to return into the United States at the same sub-port of Portal, North Dakota, within one year thereafter.

Dated, at Chicago, Illinois, U.S.A., Aug 5, 1907.

Subscribed and sworn to, by the above-named MOY LUE, at the City of Chicago in the County of Cook and State of Illinois, this 5 day of August, A.D., 1907, before me.

L. B. Flamm
Chinese and Immigrant Inspector.

February 26th, 1908.

Mr. H. E. Tippet,
Chinese Inspector in Charge,
Penobscot Building,
Detroit, Michigan.

Sir:-

I hand you herewith the papers in the case of Moy Lue, a laborer now in China who has asked that his case be investigated prior to his return in accordance with Rule 19.

Moy Hsing Leon, one of Moy Lue's debtors, is now in a restaurant at No. 117 So. Franklin St., Saginaw, Michigan. Would you please examine him as to whether this debt remains the same as it did at the time of applicant's departure?

After you have made this examination, would you please forward these papers to the Commissioner of Immigration at Philadelphia in order that he may examine the other debtor, Moy Ling Nigh, who is now at 318 Pennsylvania Ave., Washington, D. C. with the firm of Tsue Lung? Would you please request the Commissioner to return all the papers to the Chinese Inspector in Charge at Portal, North Dakota, after he has finished his examination.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Chinese Inspector in Charge.

CHICAGO, August 7, 1907

Case of	:L.T.Plummer,	Examining Inspector,
MOY LUE,	:J.C.C.Longchallon,	Interpreter,
Lab. Dep.	:A.T.Wilson,	Stenographer.

Applicant, MOY LUE, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Moy Lue.

Q What is your business? A Laundryman.

Q Do you own a laundry at the present time; if so, where is it located? A I am working in a laundry now. I have none of my own.

Q When did you sell your laundry? A Last year, second month.

Q On what do you base your right to a return certificate? A People here owe me money.

Q Who owes you money? A Moy Hoy Leong owes me \$500; Moy Ling Ni owes me \$600.

Q State the circumstances surrounding the indebtedness of Moy Ling Ni? A This year, 1st of the 6th month, he borrowed the money from me to put in a business. He has not got any business. He has the money deposited at Quong Wing Yuen.

Q What kind of a business is he going to put it in? A In a laundry.

Q Do you know where? A I do not know; he has not got any yet.

Q Hasn't he any money of his own? A No.

Q How long have you known him? A We knew each other in the old country; we lived near each other.

Q Where did this loan take place? A At Quong Wing Yuen's store.

Q What has he been doing during the past few years? A He has always been in a laundry.

Q Has he been working in any laundries the past few years? A I do not know if he has been working in any laundry. I know he has just returned from China this year.

Q How does it happen that after he has just returned from China he has no money? A As far as I know he could not collect his debts; so he had no money, and he asked me to loan him a few hundred dollars.

Q Did he give you any note for the money? A No.

Q State the circumstances surrounding the indebtedness of Moy Hoy Leong? A Last year, 15th day of the 8th month, he borrowed \$500 from me. I gave him the money at Sing Lung. He borrowed the money with the object of sending it to China to put in a business there. I do not know what the nature of the business in China is.

Q How long have you known him? A I knew him in the old country. We were all brought up together.

Q How much money did he send to China, do you know that? A He sent all the \$500.

Q Didn't he send any of his own money? A I do not know if he had any of his own.

Q What has he been doing for the past two or three years? A He has been a cook.

Q Where has he been working during the last two or three years? A I do not know where, but I know he has been working occasionally, from one place to another, as a cook.

Q Did he give you any note? A No, it is not the custom of our people to give notes.

Q Did you put this transaction down in any book? A Yes.

Q Let me look at it? A (Witness produces book, and reads:—"K.S. 33, 1st day of the 6th month, loaned Moy Ling Ni \$600; K.S. 32, 15th day of the 8th month, loaned \$500 to Moy Hoy.")

Q When did you put this down in your book? A I entered it at the time I loaned them the money.

Q Are these both genuine debts, or have you made them up to enable you to go to China? A They are true debts.

Case of
MOY LUE
Lab. Dep.

-2-

- Q What would these men do if you did not come back to this country?
A If I do not come back they will send it to me.
Q Have you understood the interpreter? A Yes.

Witness signed his testimony in Chinese.

(Signed) J.G.C.Longchallon,
(Signed) L.T.Plummer,

Interpreter,
Inspector.

CHICAGO, August 7, 1907.

Case of	:L.T.Plummer,	Examining Inspector,
MOY LUE,	:J.G.C.Longchallon,	Interpreter,
Lab. Dep.	:A.T.Wilson,	Stenographer.

Witness, MOY LEONG, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Moy Leong.

Q Are you registered? A Yes.

(Witness produces certificate 123622, issued to Moy Hoang Leon, Hartford, Conn., April 19, 1894.)

Q What is your business? A Cook.

Q Do you own a restaurant at the present time; or have you been working for other people? A No, I have always been a cook.

Q Where have you been working in the last two or three years? A I was working at ~~Battle Creek, Mich.~~ They started a new restaurant.

Q Do you know this man (showing photo of applicant)? A Yes, Moy Lue.

Q How long have you known him? A I knew him since I was in China.

Q Do you owe him any money; if you do, tell me the circumstances?

A Last year, 15th day of the 8th month, I borrowed \$500 from him. I borrowed the money with the object of sending it to China to my brother to put in a business. The loan took place at Sing Lung's place, Chicago.

Q What kind of a business was he going to put it into in China? A He was going to look for a business, but I do not know whether he has got any yet.

Q How much money did you send him altogether? A About \$1100 Chinese money.

Q Didn't you have any money of your own at that time? A No.

Q Why not? A Sometimes I didn't work, so I used it myself for personal expenses.

Q Why would you borrow so much money as this from a friend to send to your brother to put into business, when you did not know what kind of a business he was going to put it into? A He says he is going to do business. I do not know what kind. My brother wrote me asking me if I had some money to send it to him to do some business, and I had none of my own, so I borrowed it from Moy Lue.

Q Did you give him any note for that money? A No.

Q How are you ever going to pay Moy Lue back if you have not been able to save any money yourself? A May be if I get a job continuously I will save enough to pay him.

Q How long have you been in Chicago? A About three years.

Q Where have you been working since you have been in Chicago? A Sometimes I work for American family, and at other times I work for Chinese restaurant.

Q Is this a true debt, do you honestly owe Moy Lue this money, or have you made it up so that he can go to China? A It is true; if it was not true, I would not come.

Q Would you be willing for me to go into court and testify what you have sworn to here if Moy Lue tried to collect this money on his return? A Yes.

Q Have you understood the interpreter? A Yes.

Witness signed his testimony in Chinese

(Signed) J.G.C.Longchallon,

(Signed) L.T.Plummer,

Interpreter,

Inspector

CHICAGO, August 7, 1907.

Case of	:L.T.Plummer,	Examining Inspector,
MOY LUE,	:J.G.C.Longchallon,	Interpreter,
Lab. Dep.	:A.T.Wilson,	Stenographer.

Witness, MOY LING NI, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Moy Ling Ni.
Q What is your business? A Laundryman.
Q Have you your certificate with you? A I have not got it with me.
Q Do you know this man (showing photo of applicant)? A Yes, it is Moy Lue.
Q How long have you known him? A I know him since he was a little child in China.
Q Do you owe him any money; if you do, state the circumstances surrounding the indebtedness? A This year, 1st of the 6th month, I borrowed \$600 from him. I borrowed the money with the object of putting it in a laundry, but up to now I have not succeeded in getting one. I have got the money deposited at Quong Wing Yuen. He gave me the money at Quong Wing Yuen.
Q How does it happen that you borrowed the money so shortly after your return from China, when you claimed that at the time you departed for China and the time you returned to the United States you had debts due you to exceed \$1,000? A One of the men borrowed the money from me and died since, and the other man has paid me back about \$300.
Q What did you do with the \$300 that this man paid you? A I sent some to China and used some of it myself. As I came back a little while ago I had some personal expenses.
Q Where are you going to invest this money that you borrowed of Moy Lue? A I do not know where. As soon as I get a good laundry I will invest it.
Q Did you give Moy Lue any note for the money? A No.
Q Did you put this loan down in any book? A No.
Q When are you going to pay him back? A When he comes back, if I have it, I will pay him.
Q Is this a true debt, or have you made it up so that this man can go to China? A It is a true debt.
Q Would you be willing for me to go into court and testify to what you have sworn to here in case Moy Lue tried to collect this money on his return? A Yes, I am willing to have you.
Q Have you understood the interpreter? A Yes.

Witness signed his testimony in Chinese.

(Signed)	J.G.C.Longchallon,	Interpreter,
(Signed)	L.T.Plummer,	Inspector